

**FIGYELEM • OSTRZEŻENIA
UPOZORNÉNÍ • UPOZORNENIA**

Kérjük, hogy a készülék biztonságos kezelésére érdékkelő tartsa be az alábbi utasításokat ill. biztonsági öntívedésekét. Korzystanie z urządzenia może okazać się niebezpieczne, jeżeli nie są przestrzegane wymienione w instrukcji obsługi zalecenia/wskaźniki dotyczące bezpieczeństwa. Tento přístroj může v případě nedodržení této pokyny / bezpečnostních opatření predstavovat bezpečnostní riziko. Pri nedodržaní týchto pokynov/bezpečnostných opatrení môže tento prístroj ohroziť vašu bezpečnosť.

Araműtés veszél! Úgyeljen rá, hogy a készüléket ne érje viz! Sose merítse vízbet! Ne nyissa ki! Zárogászás porázsia előtt! Przechowuj w suchym miejscu! NIGDY nie korzystaj z urządzenia w wodzie! Nie otwieraj obudowy urządzenia! Nebzepečí elektrického šoku! Uchovávejte v suchu! NIKDY neponárajte do vody! Neovtevrite přístroj! Riziko elektrického šoku! Chráňte pred vlhkostou! Prístroj NIKDY neponárajte do vody! Prístroj neovtavajte!

Ne takra le a szellőznyílást. Nigdy nie blokuj otvorów wentylacyjnych w urządzeniu. Nikdy nezakryjte wentylacni otvory nacházející se na přístroji. Neblokujte ventilačné otvory prístroja.

Ne működtesse a készüléket, ha bármiényen sérülést talál az elektromos kábelben, csatlakozón, a burkolaton vagy az optikai alkatrészeken. Niggy stossj uszkodzonego urządzienia (przewodów zasilających, wtyczki, obudowy lub elementów optycznych). Nikdy nepoužívajte prístroj, ktorý je poškodený (káble, zástrčky, kryt a optické komponenty).

Áramüts veszél! Amennyiben foladék, vagy szájík szennyeződés kerül a készülékre, húzza ki a konnektorból és juttassa el a szakszervizbe. Riziko porázsia áradom. W przypadku żalania lub przedostania się drobnym cząsteczk do wnętrza urządzenia, należy odłączyć je od źródła zasilania. Skontaktuj się z centrum serwisowym. Riziko elektrického šoku. Pokud se do přístroje dostanou jakékoli tekutiny či cizí látky, odpojte přístroj ze zásuvky. Kontaktujte vaše servisné stredisko. Riziko elektrického šoku! Ak do prístroja vniknú tekutiny alebo iné častice, odpojte ho z elektrickej siete. Kontaktujte vaše servisné stredisko.

Használt előtt kérje ki kezelőorvos véleményét, hogy a terápia valóban megfelel-e a kívánt kezelési célnak. Przed zastosowaniem terapii skonsultuj się ze swoim lekarzem, aby upewnić się, czy terapia jest wskazana w zamierzonym leczeniu. Przed použitím sa poradte so svým lekárom, či je tento terapeut vhodný pre zamyšľený typ lécby.

Újratölök kezeléséhez szemvédő (PAG-500-BF) használata javasolt. W przypadku stosowania terapii u noworodków skorzystaj z opaski do oczu (PAG-500-BF). Przed zastosowaniem noworodcom pouźwite masku na zakrycie očí (PAG-500-BF). Przed zastosowaniem noworodcom pouźwite masku na zakrycie očí (PAG-500-BF). Az eszközön végzendő jávitásokat és a halogén ingerű cseréjét csak a hivatalos BIOPTRON szakszerzője végezheti. Ne próbálkozzon a készülék saját kezű jávitásával! Ne szerezzen, változtasson a készüléken! Más gyártótól származó alkatrészek használata balesetben károsíthatják a készüléket! A készülék védőszínűsége és a halogen ingerű színének változása a készülékkel ill. az állóvántról célszerű ellenőrizni a szakszerviz. Naprawa oraz wymiana zarówek halogenowych powinna być wykonywana jedynie w autoryzowanych centrach serwisowych Zepter! Nie należy dokonywać napraw w własnym zakresie! Nie jest dozwolona żadna modyfikacja tego urządzeń! Istnieje ryzyko niebezpieczęstwa w przypadku użycia nieoryginalnych części zamiennej. Przewidziany okres użytkowania urządzenia BPro1 to 5 lat, natomiast w przypadku statutowym podlogowym 10 lat. Po tym czasie powinien być przeprowadzony przegląd techniczny. Oprawy i wymeny halogenowych żarówek mają powinno serwisi serwisnej strediske autorizowaną společností BIOPTRON. Neprovádějte opravy sami! Na tomto zařízení není dovoleno provádět jakékoli úpravy nebo změny! Je nebezpečné používat neoriginální nahradní díly. Předpokládaná provozní životnost přístroje BPro1 činí 5 let a životnost podlahového stojanu jako příslušenství k přístroji 10 let. Po uplynutí této doby je treba provést servisní udržbu. Opravy i výmeny halogenových žiaroviek by malí vykonávať iba speciálné serwisné strediská BIOPTRON! Opravy nikdy nevykonávejte sami! Ne sú povolené žiadne zásahy ani úpravy tohto výrobku! Používanie neoriginałnych súčiastok je nebezpečné. Predpokladané obdobie funkčnosti výrobku BPro1 je 5 rokov a životnosť podlahového stojanu, akho príslušenstvo, je 10 rokov. Po uplynutí tejto doby by sa malá vykonávať servisná údržba výrobku.

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba! Az utasítások be nem tartása szemkárosodást okozhat. A szemkörnyék kezeléséhez vegye ki a kontaktlencsét, és a kezelés ideje alatt tartsa csukva a szemet.

Nie należy patrzyć prosto w źródło światła. W przeciwnym przypadku istnieje ryzyko uszkodzenia wzroku. Podczas stosowania terapii w okolicach oczu: przed zastosowaniem należy zdjąć soczewki i zamknąć oczy. Nedivejte se přímo do zdroje světla, jinak může dojít k poškození očí. Při aplikaci světla na oblast očí vyměte kontaktné čočky a nechte oči zavřené.

Nepozerajte sa priamo do zdroja sveta, hrozí poškodenie očí. Pri ošetrovaní okolia očí si vyberte kontaktné šošovky a oči majte stále zatvorené.

Tisztítás, tárolás és környezetvédelmi előírások • Czyszczenie, przechowywanie i ochrona środowiska

Čistění, uchovávání, ochrana životního prostředí • Čistenie, skladovanie a ochrana životného prostredia

STERILISATION, DISINFECTION, DISINFECTANT, DISINFEKTION

Szilárdítási hőm.: -25°C-tól +70°C-ig

Tárolási hőm.: 0°C-tól +40°C-ig

Működési hőm.: +10°C-tól +30°C-ig

Temperatura podczas transportu: -25°C do +70°C

Temperatura przechowywania: 0°C do +40°C

Temperatura otoczenia podczas pracy: +10°C do +30°C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °C

Teploplota podczas pracy: +10 °C až +30 °C

Teploplota při přepravě: -25 °C až +70 °C

Teploplota po skladování: 0 °C až +40 °C

Teploplota okolo při aplikaci: +10 °C až +30 °C

Teploplota pri preprave: -25 °C až +70 °C

Teploplota pri skladovaní: 0 °C až +40 °